

Он так скорбит, что свет ему не мил,  
Позвать Жангле Заморского велит,

## CCLIII

Воскликнул Балиган, «Ко мне, Жангле!  
Вы – мудрый и правдивый человек,  
Ценил я неизменно ваш совет.  
Скажите мне, кто должен одолеть,  
Кто – я иль Карл – в бою одержит верх?»  
А тот ответил: «Суждена вам смерть,  
Вас боги ваши не спасут уже.  
Французы храбры, и король их смел,  
Таких бойцов не видел я вовек.  
Но все же бросьте клич – пусть бьются все:  
Мавр, оксианец, турок, энфр<sup>153</sup> и перс,  
Что б нас ни ждало, медлить смысла нет»,

## CCLIV

Эмир по латам бороду расправил,  
Она белей боярышника в мае.  
Что б ни было, он прятаться не станет,  
К устам трубу язычник прижимает,  
Трубит в нее, чтоб слышали все мавры,  
Мчит по полю и нехристей скликает,  
Заржали и завыли оксианцы,  
Залаяли аргойльцы по-собачьи,  
На христиан неистово помчались,  
Полки их смяли и ряды прорвали,  
Семь тысяч их убили басурмане,

## CCLV

Ожье Датчанин сроду не был трусом.  
Вовеки мир бойца не видел лучше.  
Заметил он, что дрогнули французы,  
Велел позвать Тьерри-аргонца тут же  
И Жозерана с Жоффруа Анжуйским  
И молвил Карлу гордо и разумно:  
«Взгляните, как арабы наших рубят.  
Пускай венца лишит вас вездесущий,  
Коль отомстить у вас не хватит духу».  
Все промолчали: отвечать нет нужды.  
Коней бароны шпорят, вскачь несутся,  
Язычников нещадно бьют повсюду.

---

<sup>153</sup> Энфры – неизвестны.